

Откуда Вы?

Журналистка	Мой первый вопрос: откуда Вы, где Вы родились и выросли?
Актриса	Я родом из Санкт-Петербурга, но своим родным городом считаю Москву, так как я выросла в столице.
Журналистка	Вы часто возвращаетесь в Питер? Сколько Вам было лет, когда Ваши родители переехали?
Актриса	Мне было всего пять лет. Мои родители сами из Москвы, поэтому они рады были вернуться в их родной город. Но в Питере бываю часто.
Журналистка	Вы, наверное, учились в школе для одарённых детей?
Актриса	Нет, я училась в обычной школе, у меня о ней очень тёплые воспоминания.
Журналистка	Теперь расскажите о Вашем муже. Ведь он американец?
Актриса	Да, мой муж актёр, как и я. Он происходит из очень старинной ирландской семьи. Его предки - одни из первых поселенцев Америки.
Журналистка	Как же вы познакомились?
Актриса	Мы познакомились на съёмках фильма. Вместе уже семь лет.
Журналистка	Спасибо за интервью нашей газете.
Актриса	Не за что.

	EN	FR
рождаться-родиться	to be born	naître
<i>я родился...</i>		
<i>я родилась...</i>		
родом из + GEN	by birth, born in...	natif de
родной город	home town	ville natale
переезжать-переехать	to move	déménager
возвращаться-вернуться	to come back	revenir
одарённый (ребёнок, человек)	gifted	doué
тёплый (= хороший)	warm	chaleureux,
воспоминание	memory	souvenir
происходить-произойти	to descend from	descendre de
предок, предки	ancestor	ancêtre
поселенец, поселенцы	settler	colon
съёмки	shooting	tournage